

Tác dụng phụ của điều trị ung thư

Ung thư và các phương pháp điều trị ung thư có thể gây ra tác dụng phụ, tức là những vấn đề xảy ra khi việc điều trị ảnh hưởng đến các mô hoặc cơ quan khỏe mạnh. Tác dụng phụ khác nhau ở mỗi người, ngay cả giữa những người được điều trị giống nhau. Đội ngũ chăm sóc sức khỏe của bạn có thể điều trị nhiều tác dụng phụ hoặc giúp bạn giảm bớt chúng, vì vậy hãy nói ra bất kỳ vấn đề nào bạn gặp phải.

Trang này dành cho bất kỳ ai sắp bắt đầu hoặc đang điều trị ung thư. Trang giải thích vì sao tác dụng phụ xảy ra, khi nào cần gọi cho đội ngũ của bạn, và nơi tìm sự giúp đỡ cho từng vấn đề cụ thể.

Gọi ngay khi bị sốt

Hầu hết các tác dụng phụ có thể chờ đến lần hẹn kế tiếp. Sốt trong khi điều trị thì không.

- **Liên hệ ngay với đội ngũ chăm sóc, ngày hay đêm, nếu nhiệt độ của bạn đạt 100,4°F (38°C) trở lên.** Nếu không liên lạc được với họ nhanh chóng, hãy gọi 911 hoặc đến phòng cấp cứu. Cũng hãy gọi nếu bạn thấy ớn lạnh, run rẩy hoặc đột nhiên khó chịu trong người dù nhiệt độ bình thường. Trong thời gian hóa trị, số lượng bạch cầu của bạn có thể quá thấp để chống nhiễm trùng. CDC gọi sốt trong khi hóa trị là một cấp cứu y khoa ([cdc.gov/cancer-preventing-infections/patients/fever.html](https://www.cdc.gov/cancer-preventing-infections/patients/fever.html)), không phải chuyện ngủ một giấc là qua.
- **Gọi 911 hoặc đến khoa cấp cứu** nếu đột ngột khó thở, đau ngực, chảy máu nhiều, lú lẫn, co giật, hoặc đột nhiên không thể giữ được nước uống. Đừng tự lái xe.

Hãy trao đổi với đội ngũ của bạn trước khi dùng bất kỳ loại thuốc nào để hạ sốt, kể cả acetaminophen (Tylenol), ibuprofen (Advil) hay aspirin. NCI nói những thuốc này có thể che giấu các dấu hiệu của một vấn đề nghiêm trọng hơn. Hãy giữ số điện thoại ngoài giờ mà đội ngũ đã cho ở nơi bạn có thể tìm thấy lúc 3 giờ sáng.

Bản giải thích đơn giản

Các phương pháp điều trị ung thư và bản thân ung thư đều có thể gây ra tác dụng phụ. Tác dụng phụ là một vấn đề xảy ra khi việc điều trị ảnh hưởng đến các mô hoặc cơ quan khỏe mạnh, không chỉ các tế bào ung thư. Vì việc điều trị cũng tác động đến các phần bình thường của cơ thể, nó có thể gây ra những vấn đề mới trong khi chống lại ung thư.

Điều quan trọng nhất cần biết: đội ngũ chăm sóc sức khỏe của bạn có thể giúp đỡ. Họ có thể điều trị nhiều tác dụng phụ, hoặc trao đổi với bạn về các cách giảm bớt chúng, để bạn cảm

thấy tốt hơn.

Vì sao tác dụng phụ xảy ra

Các phương pháp điều trị ung thư được thiết kế để tiêu diệt hoặc làm chậm các tế bào ung thư. Nhưng các tế bào và cơ quan khỏe mạnh cũng có thể bị ảnh hưởng trong quá trình đó. Khi điều đó xảy ra, bạn có thể nhận thấy những vấn đề như mệt mỏi, khó chịu ở dạ dày, hoặc thay đổi trong cách ăn uống. Đó là các tác dụng phụ.

Bản thân ung thư cũng có thể gây ra những vấn đề giống như tác dụng phụ. Vì vậy, hai điều này có thể chồng lấn lên nhau.

Tác dụng phụ khác nhau ở mỗi người

Tác dụng phụ khác nhau ở mỗi người, ngay cả giữa những người được điều trị giống nhau. Bạn có thể gặp những tác dụng phụ mà một người bạn hoặc thành viên trong gia đình bị ung thư chưa từng gặp, và điều ngược lại cũng có thể xảy ra. Không có một cách duy nhất nào mà việc điều trị ảnh hưởng đến mọi người.

Vì vậy, sẽ hữu ích hơn nếu bạn tập trung vào trải nghiệm của chính mình thay vì so sánh với người khác.

Hãy lên tiếng để đội ngũ của bạn có thể giúp đỡ

Hãy nói với bác sĩ về những tác dụng phụ bạn đang gặp, để bạn nhận được sự chăm sóc cần thiết nhằm xử lý chúng. Lên tiếng sớm là một trong những điều hữu ích nhất bạn có thể làm.

Đội ngũ chăm sóc sức khỏe của bạn có thể:

- Điều trị trực tiếp tác dụng phụ.
- Gợi ý các cách để phòng ngừa hoặc làm cho nó bớt nghiêm trọng hơn.
- Điều chỉnh việc chăm sóc để bạn cảm thấy tốt hơn mỗi ngày.

Bạn không cần phải chỉ "chịu đựng" các tác dụng phụ. Báo cáo chúng là một phần của việc chăm sóc tốt.

Hai điều cần nêu ra trước khi bắt đầu điều trị

Đội ngũ của bạn cần biết tất cả những gì bạn đang dùng, không chỉ thuốc kê đơn. Điều đó bao gồm thuốc không kê đơn, vitamin, khoáng chất và các sản phẩm thảo dược. NCI nói một số thứ trong đó có thể làm thay đổi cách điều trị ung thư của bạn phát huy tác dụng. Hãy hỏi xem liệu có thứ nào trong số đó có thể làm thay đổi cách điều trị ung thư của bạn phát huy tác dụng hay không.

Cũng hãy hỏi xem việc điều trị có thể ảnh hưởng đến khả năng có con của bạn hay không. Một số lựa chọn để bảo tồn khả năng sinh sản phải được sắp xếp trước khi bắt đầu điều trị, vì vậy đây là

câu hỏi nên nêu ra sớm chứ đừng để muộn. Xem khả năng sinh sản và điều trị ung thư.

Những tác dụng phụ thường gặp cần tìm hiểu

Có nhiều tác dụng phụ có thể xảy ra. Bạn có thể gặp những tác dụng phụ nào tùy thuộc vào việc điều trị và cơ thể của bạn. Một số tác dụng phụ mà NCI mô tả bao gồm:

Ảnh hưởng toàn thân

- Mệt mỏi (fatigue), nghĩa là kiệt sức cực độ.
- Đau.
- Thiếu máu (anemia), nghĩa là quá ít tế bào hồng cầu.
- Nhiễm trùng.
- Các vấn đề về giấc ngủ.

Ăn uống và tiêu hóa

- Buồn nôn và nôn.
- Chán ăn và thay đổi cân nặng.
- Táo bón, tiêu chảy và các vấn đề tiêu hóa khác.
- Các vấn đề về miệng và họng.

Tóc, da và thần kinh

- Rụng tóc (alopecia).
- Các vấn đề về thần kinh.
- Thay đổi ở da và móng.

Các hướng dẫn thực tế về tác dụng phụ

Để được giúp đỡ về một triệu chứng cụ thể, hãy bắt đầu với trang gần nhất với những gì đang xảy ra. Các lựa chọn gồm:

- tiêu chảy trong khi điều trị ung thư
- táo bón trong khi điều trị ung thư
- loét miệng
- buồn nôn
- mệt mỏi
- chán ăn
- thay đổi vị giác
- rụng tóc
- bệnh thần kinh ngoại biên
- phát ban

- sốt khi hóa trị
- bạch cầu thấp
- tác dụng phụ liên quan đến miễn dịch

Các hướng dẫn này tập trung vào những gì cần theo dõi, những gì cần hỏi, và những dấu hiệu cảnh báo nào nên trao đổi với đội ngũ chăm sóc của bạn trước khi triệu chứng trở nên khó kiểm soát hơn.

Biết trước điều gì có thể xảy ra có thể khiến các tác dụng phụ bớt đáng sợ hơn. Điều đó cũng giúp bạn biết khi nào nên liên hệ với đội ngũ của mình.

Dựa trên một nguồn đáng tin cậy

Đây là bản dịch bằng ngôn ngữ đơn giản của nội dung giáo dục dựa trên Viện Ung thư Quốc gia Hoa Kỳ (National Cancer Institute). Vui lòng đọc nguồn gốc để có thông tin đầy đủ và cập nhật. Chỉ mang tính giáo dục — không phải lời khuyên y tế. Hãy luôn trao đổi với đội ngũ chăm sóc của bạn.

Viện Ung thư Quốc gia Hoa Kỳ (National Cancer Institute): cancer.gov/about-cancer/treatment/side-effects

Cập nhật lần cuối: 2026-09-29

Bạn có quyền được cung cấp thông dịch viên miễn phí. Tại Hoa Kỳ, các bệnh viện và phòng khám nhận tài trợ liên bang phải cung cấp thông dịch viên đủ trình độ mà bạn không phải trả tiền. Bạn có thể yêu cầu tại quầy tiếp nhận hoặc trước buổi hẹn. Bạn không cần đưa người thân hoặc trẻ em đi để phiên dịch.

Trực tuyến: cancerexplained.org/languages/vi/side-effects-overview

Dịch từ bài viết tiếng Anh trên cancerexplained.org. Bản tiếng Anh là bản đã được đối chiếu với nguồn.

Chỉ là thông tin giáo dục, không phải lời khuyên y tế. Một hệ thống biên tập có hỗ trợ AI đã giúp soạn trang này. Chưa có người thẩm định y khoa nào được nêu tên đã xem xét trang này, trừ khi có nêu tên.

Được in, sao chép và chia sẻ miễn phí nếu giữ nguyên nội dung. Không cần xin phép. Vui lòng không thay đổi nội dung y khoa. Trích dẫn: cancerexplained.org. Thông tin giáo dục, không phải lời khuyên y khoa.